



NAFARROAKO PARLAMENTUKO

ALDIZKARI OFIZIALA

V. legegintzaldia

Iruñean, 2001eko martxoaren 27an

32 ZK.

A U R K I B I D E A

B SAILA:

Foru Lege Proposamenak:

- Foru Lege proposamena, Socialistas del Parlamento de Navarra Parlamentuko Taldeak aurkeztua, Nafarroako ikus-entzunezkoen jarduera arautu eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen duena (2. or.).
- Foru Lege proposamena, Nafarroako ikus-entzunezkoen jarduera arautu eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen duena. Premiazko prozedura (18. or.).
- Nafarroan etxebizitzarako laguntza neurriak arautzen dituen irailaren 28ko 287/1998 Foru Dekretuko 20.c), 23.c) eta 148. artikulua aldatzeko Foru Lege proposamena. Foru dekretu hori 621/1999 Foru Dekretuaren bidez aldatu zen. Zuzenketak aurkezteko epearen luzapena (18. or.).

B saila:
FORU LEGE PROPOSAMENAK

Foru Lege proposamena, Nafarroako ikus-entzunezkoen jarduera arautu eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen duena

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 2001eko martxoaren 19an egindako bilkuran, Erabaki hau hartu zuen, besteak beste:

Nafarroako Foru Eraentza Birrezarri eta Hobe-tzeari buruzko Lege Organikoaren 19.1.b) artiku-luak aitortzen dion legegintzarako ekimena erabi-liz, Socialistas del Parlamento de Navarra Parlamentuko Taldeak Nafarroako ikus-entzunez-koen jarduera arautu eta Nafarroako Ikus-entzu-nezkoen Kontseilua sortzen duen Foru Lege pro-posamena aurkeztu du.

Hori horrela, Biltzarreko Erregelamenduko 145. artikuluan ezarritakoarekin bat, Eledunen Batzarrari entzun ondoren, hona

ERABAKIA:

Lehen. Nafarroako ikus-entzunezkoen jar-duera arautu eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen duen Foru Lege proposamena-ren biderapena onestea eta Nafarroako Parla-mentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agin-tzea.

Bigarrena. Foru Lege proposamen hori Nafa-roako Gobernura igortzea, Erregelamenduko 145. artikuluan ezarritako ondorioetarako.

Iruñean, 2001eko martxoaren 21ean

Lehendakaria: José Luis Castejón Garrués

Foru Lege proposamena, Nafarroako ikus-entzunezkoen jarduna arautu eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen duena

SARRERA

I. Telekomunikazioen arloa liberalizatzeko pro-zesuak eta ikus-entzunezkoen arloko teknologia-ren aurrerabide handiak nabarmen handitu dute soinu eta telebista seinaleen irrati-hedapenera-ko zerbitzuen eskaintza, Estatuan nola autonomia

erkidegoetan. Hortaz, ezinbestekoa da behar diren neurriak hartzea sortzen joanen diren pre-miak asetzeko, teknologia berriak erabiltzeak ezin gehiagoko inportantzia baitu bai ekonomia eta gizartearen arloan eta bai kulturaren eta aisiare-nean, kontuan hartuta gaur egun komunikabideek gizarte osoan berebiziko eragina dutela. Beha-rrezkoa da beraz, komunikabide horien jarduera arautzea Nafarroako gizartearen aniztasunari babesteko.

II. Ikus-entzunezkoen sektoreak gaur duen araubide juridikoak urtarrilaren 10eko 4/1980 Legea du abiaburu, Irrati eta Telebistako Estatu-tuaren gainekoa, zeinak soinu eta telebista sei-nalen irrati-hedapenari Estatuaren titulartasuneko zerbitzu publiko funtsezkoen itxura eman zion, Konstituzioko 128.2 artikulua agintzen zuen bezala.

Ondoren, eta aipatutako legea garatzeko, zen-bait lege eman dira, haietako asko partez nahiz osorik indargabetuak. Hona aipagarrienetako batzuk: Telebistako hirugarren kanala arautzen duen abenduaren 26ko 46/1983 Legea (esku ematen dio Gobernuari behar diren neurriak har-tzeko Estatuaren titulartasuneko hirugarren kanal bat abiarazteko eta hura kontzesio-araubidean ematea autonomia erkidego bakoitzaren lurralde esparruan); 10/1998 Legea, maiatzaren 3koa, Telebista pribatuaren gainekoa (ezartzen du tele-bistaren zerbitzu publiko funtsezkoa besteren bidez kudeatuko dela, sozietate anonimoen kontu utzirik, administrazio-kontzesioaren araubidean); 37/1995 Legea, abenduaren 12koa, Satellite bidezko telekomunikazioei buruzkoa (ezartzen du zer araubide berariazko izanen duen zerbitzu horrek, publikotasuna galtzen baitu nazioarteko itun eta hitzarmenen arabera komunikazio-sate-liteak erabiltzen direnean); 41/1995 Legea, aben-duaren 22koa, Lurreko uhinen bidezko toki tele-bistari buruzkoa (aurreikusten du toki esparruko kanalak udalek zuzenean kudeatzea edo besteren bidez, administrazio-kontzesioaren araubidean,

bai eta autonomia erkidegoek eskumena dutela kate-emisioak baimentzeko; 42/1995 Legea, abenduaren 22koa, Kable bidezko telekomunikazioen gainekoa, eta 66/1997 Legea, abenduaren 30ekoa, Zerga, administrazio eta gizarte arloko neurrien gainekoa, zeinak bere 44. xedapen gehigarrian arautzen baitu soinuen irrati-hedapen digital lurrekoaren eta telebista digital lurrekoaren araubide juridikoa.

Lege testu horiek, maila apalagoko beste osagarrizko batzuek eta zenbait lege berariazkoak (azaroaren 11ko 34/1988 Legea, kasu, Publizitateari buruzko Lege Orokorra), ezartzen dute soinuen eta telebista seinaleen irrati-hedapena gizarte komunikabideak direla, alderdi teknikoak ezertan eragotzi gabe, horiek honako testuetan arauturik baitaude, besteak beste: apirilaren 24ko Telekomunikazioei buruzko 11/1998 Lege Orokorra, zeinak, hala ere, ez duen indargabetzen aurreko 31/1987 Legea, abenduaren 18koa, Telekomunikazioak antolatzekoa, soinuen eta telebista seinaleen irrati-hedapenari dagokionez.

III. Nafarroako Foru Komunitatean, Espainiako Konstituzioak VIII. tituluko III. kapituluko 149.1-27 artikuluan agintzen duenaren arabera eta Nafarroako Foru Eraentza Birrezarri eta Hobetzeari buruzko 13/1982 Lege Organikoko 55.1 artikulua agintzen duenarekin bat, (zeinean ezartzen baita Nafarroari dagokiola soinuen eta telebista seinaleen irrati-hedapenaren araubideari buruzko legegintza garapena egin eta betearaztea, Irrati eta telebistaren estatutu juridikoa arautzeko Legeak ezarri bezalako kasu eta moduetan, honako foru lege hau ematen da, helburua delarik Nafarroako Foru Komunitatean ikus-entzunezko jardueraren araubide juridikoa arautzea, zein ere hedapen bide tekniko eta kudeaketa modu erabiltzen den.

Foru Lege honek uztailaren 12ko 25/1994 Legeak agintzen duena hartzen du abiagarri, zeinak arautzen baitu nola eratxiki Espainiako ordenamendu juridikoari 89/552/EEE Zuzentaraua, estatu erkideek telebista seinaleen irrati-hedapeneko jardueraren gainean hartzen dituzten lege, erregelamendu eta administrazio xedapenak koordinatu beharraren gainekoa, ekainaren 7ko 22/1999 Legeak aldatua. Zuzentarau horrek Europako kontseiluan 1989ko maiatzaren 5ean izenpetu zen mugaz gaineko telebistari buruzko Europako Hitzarmena du aurrekari, eta bertan esaten denez, telebista, egoera normalean, zerbitzu bat da, zeinaren zirkulazio askea adierazpen askatasunaren oinarri orokorrenaren berariazko adierazpidea baita.

IV. Foru lege honek egitura hau du: zazpi kapitulu, bi xedapen gehigarri, xedapen iragankor bat eta bi azken xedapen.

1. I. kapituluak, "Xedapen Orokorrez" ari dela, Legeak zer helburu dituen biltzen du, zer lurralde esparrutan aplikatzen den eta ikus-entzunezko jarduerak zer programazio irizpide bete behar dituen.

Lehenbizikorik, foru lege hau Nafarroako Foru Komunitateko lurraldeaz barneko soinuen eta telebista seinaleen irrati-hedapenen zerbitzuei aplikatuko zaie, zein ere zabalpen bide erabiltzen duten; horren barrenean zabalagoko estaldura duten komunikabideek berariaz Nafarroako lurraldera mugatuta egiten dituzten emisioak ere sartzen dira. Soinuen irrati-hedapen eta telebista zerbitzu hauei ere aplikatuko zaie: Nafarroako Foru Komunitateak berak zuzenean edo bere autonomia esparruan titulu gaitasun-emailea eman dien operadoreek egiten dituztenak.

Bigarrenik, Nafarroako Foru Komunitateko ikus-entzunezko jarduerak Konstituzioko printzipioen arabera beharko du, eta zehazkiago, Nafarroako Foru Komunitatearen nortasuna, instituzioak eta sinboloak errespetatu beharko ditu.

2.II. kapituluaren gaia da telebistako zenbait programaren sustapena eta banaketa.

Ekainaren 7ko 22/1999 Legeak autonomia erkidegoek beren ikus-entzunezkoen ekoizpena sustatzeko eskumena dutela dio. Horri begira, oro har ezartzen da foru lege honek finkaturiko esparruan telebistako zerbitzu publikoa ematen duten entitateen urteko emisio denboraren % 10 Nafarroako lanen hedapenerako erreserbatuko dela.

Horrez gain, erreserbako denbora horren % 10eko erreserba ezartzen da Nafarroako ekoizle independenteen lanak emititzeko, eta lan horietako gehienak azken bost urtean eginikoak izan beharko dira.

Bestalde, lehenago aipatutako zuzentarauarekin bat, emisio denboratik kanpo daude albiste emanaldiak, kirol transmisioak, lehiaketak edo jokoak, publizitatea, zerbitzu interaktiboak eta teletestukoak eta jendearentzako zuzeneko eskaintzak, produktuak salerosi, errentan hartu edo zerbitzuak emateko.

3. III. kapituluak telebistako publizitatea eta telebistako patrosinioak hartzen ditu gai eta bai bata zein besteak erregulatzeko arauak ematen. Horrela bada, Publizitateari buruzko Lege Orokorra agintzen duenaz gainera, finkatzen da zein kasutan joko den telebista bidezko publizitatea bidegabekotzat, eta bai debekatzen ere zenbait

publizitate helburu, hala nola zigarroak eta gainerrako tabako gaiak.

Edari alkoholikoen publizitatea irizpide hertsien azpian ezartzen da eta zehazten da zein pertsona mota ezin hartuko dituen helburu (adin txikikoak), zein mezu izanen diren debeku (arrakasta, errendimenduaren hobekuntza eta abar) eta zein xede ez diren bilatuko.

Zenbait arau finkatzen ere dira erregulatzeke zenbat denbora eman daitekeen publizitaterako eta telesalmentarako, eta telebista patrozinioaren arauak ere bai.

4. IV. kapituluak adin txikikoak telebista programazioaren osotasunean nola babestu hartzen du gai, haien garapen fisiko, mental eta moral egokia babestu beharrez; V. kapituluak ikusleek telebistako programazioa aurrez jakiteko duten eskubidea aipatzen du. Kapitulu horren barnean, beharkizun berri bat ageri da, alegia, programazioa telebistako operadoreen web orrian egotearen, horrelakorik badute, eta berdin operadoreek eskainitako telebista kanalen izaerari dagokin informaziorako.

5. VI. kapituluak, eta ekainaren 7ko 22/1999 Legeak autonomia erkidegoei ematen dien zehapen eskumena lagun, ezartzen du zer zehapen araubide izanen den eta bai zehapenak zer gradutan jarriko diren eta zer ondorio izanen dituzten; Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua izanen da ikuskaritza, kontrol eta zehapen arloetako organo eskuduna.

6. Azkenik, VII. kapituluak Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen da, aginte-gune independente gisa, Nafarroako ikus-entzunezkoen sektoreko edukiei erreparatzeko, irudia eta soinua transmititzeko zein ere bide erabiltzen diren gaurko teknologia berriak ikus-entzunezkoen programazioa eta informazio saioak zabaltzeko ematen dituen aukeretatik. Ikus-entzunezkoen Kontseilua Nafarroako Parlamentuak hautatzen du eta, besteak beste, zehapen arloko eskumenak ditu; soinuen eta telebista seinaleen irrati-hedapeneko zerbitzuak emateko titulu gaitasun-emaileak luzatzearen inguruko txosten lotesleak egiten ditu, eta ikus-entzunezko komunikabideak inskribatu beharreko erregistroa kudeatzen du.

Hortaz, Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua ikus-entzunezkoen gaineko agintea izanen du Nafarroan eta lege indardunak, bai Europakoak nola Espainiakoak, bete daitezela begiratzeko ardura. Begiratzeko ere du komunikabideetan, bai barnean eta bai kanpoan aniztasuna egon dadin, informazioa objektiboa eta gardena izan eta zintzotasunez eman dadin, eta informazio

bideak zerbitzu publikoa emateko duten eginkizuna bete dadin.

7. Foru lege honek ezartzen du kudeaketa zuzeneko autonomia erkidegoko telebista kanal publiko bat abian jarri gero, Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua hartuko dituela bere gain, behin-behinekoz, hura aratu eta Parlamentuak kontrolatzeko lege sortu beharko litzatekeen ente publikoaren administrazio-kontseiluari dagozkion eskumenak. Kanal horretako zuzendari nagusiaren izendapena ere ezartzen da, Nafarroako Parlamentuak Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua proposaturik izendatu beharko baitu.

I. KAPITULUA **Xedapen orokorrak**

1. artikulua. Helburua

Foru lege honek honako helburuak ditu:

1. Nafarroako Foru Komunitatean ezartzea soinuen eta telebista seinaleen emisioak modu librean hedatu eta jasotzea bermatuko duen erregimen juridikoa, zein ere den hedapenerako bide teknikoa eta emisio horiek kudeatzeko modua.

2. Telebistako ekoizpen batzuen sustapena.

3. Telebistako publizitatea arautzea, era eta modu guztietan.

4. Telebistako patrozinioa erregulatzea.

5. Erabiltzaileen interes bidezkoak defendatzea eta bereziki adin txikikoak, haien garapen fisiko, mental eta moral egokia babesteko.

6. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzea.

Hori dena, ezertan galarazi gabe publizitate, osasun, medikamentu eta kontsumitzaile eta erabiltzaileak babestearen gaineko legeak aplikatzea.

2. artikulua. Aplikazio esparrua.

Foru Lege hau Nafarroako Foru Komunitateko lurraldeaz barneko soinuen eta telebistako seinaleen irrati-hedapeneko zerbitzuei aplikatuko zaie, zein ere zabalpen bide erabiltzen duten; horren barnean zabalagoko estaldura duten komunikabideek berariaz Nafarroako lurraldera mugaturik egiten dituzten emisioak ere sartzen dira. Soinuen eta telebistako seinaleen irrati-hedapeneko zerbitzuei ere aplikatuko zaie, Nafarroako Foru Komunitateak berak zuzenean edo bere autonomia esparruan titulu gaitasun-emailea eman dien operadoreek egiten dituztenei.

3. artikulua. Programazioaren printzipioak.

Soinuen eta telebistako seinaleen irrati-hedapeneko zerbitzuak ematen dituzten entitateen edo kontzesio-hartzaileen emisioak honako printzipio hauen mende egonen dira:

a) Espainiako Konstituzioa eta Foru Komunitateko arau indardunak mamitzen dituzten printzipio eta balioak errespetatzea, haien artean aipatzekoak pertsonen ohorea, intimitatea, norbere irudia, izen ona eta bizitza pribatua errespetatu beharra eta bai Konstituzioak aitortzen eta segurtatzen dituen eskubide eta libertateak.

b) Nafarroako Foru Komunitateko nortasuna, instituzioak eta sinboloak errespetatzea, eta beraz Foru Komunitateko lurraldea noiznahi errealitate independente eta berezitu gisa aurkeztea, bai grafikoki eta bai deskripzioetan, ordenamendu

c) Aniztasun politiko, juridiko, erlijiozko, sozial, kultural, ideologiko eta linguistikoa errespetatzea.

d) Informazioaren objetibotasuna, egiazkotasuna eta inpartzialtasuna begiratzea, eta bai informazioa eta iritzia ongi bereiztea, iritzia nork ematen dituen ongi identifikatzea eta iritzi horiek libre adierazten uztea, Espainiako Konstituzioaren 20. artikuluko 4. ataleko mugen barrenean.

e) Gazteak eta haurrak babestea, lege indardunek agintzen dutenaren arabera.

f) Foru Komunitateko interesak defendatzea, hartarako hemengo gizarte taldeen parte-hartzea bultzatuz, esparru horretan kultura eta bizikidetasuna sustatu, bultzatu eta defendatzea helburu.

g) Legearen aurreko berdintasunaren printzipioa errespetatzea, eta jaiotzaz, arrazaz, sexuz, erlijioz, iritzi edo inolako egoera edo ingurabar pertsonal nahiz sozialengatik diskriminaziorik ez izatea.

II. KAPITULUA

Telebistako zenbait programaren sustapena, banaketa eta ekoizpena

4. artikulua. Nafarroako lanak.

1. Telebistako operadorek emisio denboraren % 10 erreserbatu beharko dute Nafarroako ikusentzunezko lanen zabalpenerako.

2. Nafarroako lanak izanen dira jatorria Nafarroako Foru Komunitatean dutenak, partaide diren egile, aktore, teknikari edo bestelako langileen % 51 Foru Komunitateko lurraldean bizi baldin badira.

Lan horiek ondoko baldintza hauek ere bete beharko dituzte:

- Foru Komunitatean ezarritako ekoizle batek edo gehiagok eginak izatea.

- Ekoizpena Foru Komunitatean ezarritako ekoizle batek edo batzuek gainbegiratu eta kontrolatua izatea.

- Batzuen arteko ekoizpenaren kasuan, hura ez badute Foru Komunitateatik kanpo ezarritako ekoizle batek edo batzuek kontrolatzen, ekoizpenaren kostu osoa Foru Komunitatean ezarritako ekoizleen diruaz finantzatzea, zati handienera.

3. Aurreko idatz-zatiari jarraikiz nafarrak ez diren lanak, baina haien partaide diren aktore, egile, teknikari edo bestelako langileen % 51 Foru Komunitatean bizi baldin badira, Nafarroako lanak izanen dira Nafarroako ekoizleen kontribuzioa ekoizpenaren kostu osoan zenbatekoa den, horren arabera.

5. artikulua. Nafarroako lanak, ekoizle independenteenak.

Telebistako operadoreek, aurreko artikuluko 1. idatz-zatian ezarritako denboraren barrenean, emisioa denbora osoaren % 10, gutxienez, erreserbatuko dute telebista entitateekin zerikusirik ez duten ekoizle independenteek eginiko nafar lanetarako; lan horien erdiak baino gehiago azken bost urtean eginak beharko du izan.

6. artikulua. Denboran ez sartzea.

1. Kapitulu honen aurreko artikuluen ondorioetarako ez dira emisio denboran sartuko albiste emanaldiak, kirol transmisioak, lehiaketak edo jokoak, publizitatea, telesamenta eta zerbitzu interaktiboak eta teletestukoak .

2. Ondorio horietarako ere, operadore baten telebista emisioetarako ordainketa zerbitzuak, eskaintza zehatz baten barrenean, batera eta bereizi ezinik, kontratatzen badira, artikuluko horien xedapenak emisio denbora osoari aplikatuko zaizkio.

III. KAPITULUA

Telebistako publizitatea, telesamenta eta telebistako patrozinioa

7. artikulua. Zer publizitate eta telesamenta ez diren zilegi.

1. Publizitateari buruzko azaroaren 11ko 34/1988 Legeko 3. artikulua aipatzen dituen publizitate moduez gain, honakoak ere ez dira behin ere zilegi: Giza osasunerako edo segurtasunerako kalte diren jokaerak bultzatzen dituzten telesamenta eta publizitatea, edo ingurumenerako kalte direnak, pertsonen duintasunari edo haien sinismen erlijioso nahiz politikoei zor zaien

errespetua hondatzen dutenak edo pertsonak jaiotzaz, arrazaz, sexuz, erlijioz, nazionalitatez, iritziz edo beste edonolako inguruabar pertsonal nahiz sozialengatik diskriminatzen dituztenak.

Orobat, ez dira zilegi indarkeria edo jokaera antisozialak bultzatzen dituzten telesalmenta eta publizitatea, beldurra edo sineskeria erabiltzen dutenak, edo abusuak, arinkeriak, utzikeriak edo portaera agresiboak susta ditzaketanak.

Debeku izanen ere dira pertsonak nahiz animaliak krudelki edo gaizki tratatzera bultzatzen duten telesalmenta edo publizitatea, edo ondasun kultural nahiz naturalak suntsitzera.

Era berean, legekoa da berariaz produktuen edo zerbitzuen publizitatea egitea espero diren emaitzarako duten eraginkortasuna froga kontrastatuen bidez frogatzerik ez badago.

Halaber, legekoa da profesionalen (edo haien ordeztaritzen diren aktoreen) gomendioetan edo iritzietan oinarritutako publizitatea, horien jarduera iragarritako produktu edo zerbitzuaren arloarekin zerikusia bada eta aginte printzipioa erabiltzen bada.

2. Publizitateak eta telesalmentak ez dute erabiliko teknika subliminalik; publizitate subliminala definitzeko Publizitateari buruzko aipatu Lege Orokorrean jasotzen diren elementuak hartuko dira halakotzat.

8. artikulua. Zer publizitate eta telesalmenta diren debeku.

1. Publizitateari buruzko azaroaren 11ko 34/1988 Lege Orokorreko 8. artikulua agintzen duenez gain, honako publizitate eta telesalmenta ere debeku dira telebistan:

a) Zigarroak eta beste tabako gaiak zuzen nahiz zeharbidez saltzeko publizitate eta telesalmenta mota guztiak.

b) Nahitaez mediku errezeta behar duten medimakentu eta tratamendu medikoen publizitate eta telesalmenta zuzen nahiz zeharbideko guztiak.

c) Funtsean edo gehienbat eduki politikoa duen publizitatea, edo eite horretako helburuak iritsi nahi dituen, Hauteskunde Araubide Orokorri buruzko ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoak eta Nafarroako Parlamentuko Hauteskundeak arautzen dituen azaroaren 17ko 16/1986 Foru Legeak agintzen dutena ezertan galarazi gabe.

d) Medikamentu, tratamendu mediko eta sendagaien telesalmenta.

2. Publizitate eta telesalmenta disimulatuak debeku dira.

9. artikulua. Edari alkoholikoen publizitate eta telesalmenta.

1. Debeku dira alkohol etilikoaren portzentajea % 20koa baino handiagoa duten edariak zuzen nahiz zeharbidez saltzeko publizitate eta telesalmenta mota guztiak.

2. Gainerako edari alkoholikoen publizitate eta telesalmentak honako printzipio hauek begiratu behar ditu:

a) Adin txikikoak ezin hartuko ditu berariaz helburutzat eta ez edari alkoholikoak hartzen ari direla aurkeztuko.

b) Alkohol kontsumoa eta gorputz errendimendua edo ibilgailu gidatzearen hobekuntza ez dira loturik aurkeztuko; ez da aditzera emango alkohol kontsumoak arrakasta sozial edo sexuala ekartzen duela, ez eta sujerituko ere edari alkoholikoen efektu sendagarria edo lasaigarria dutela, edo problemak konpontzeko bide bat direla.

c) Ez dute bultzatuko alkohola neurritz gain kontsumitzera; alkoholik ez edateari ez diote irudi negatiborik erantsiko, eta ez dute aipatuko alkohol-duna izatea edari baten ontasuntzat.

10. artikulua. Publizitatea eta telesalmentako iragarkien identifikazioa eta kokaera.

1. Publizitate eta telesalmenta erraz antz emateko modukoak izanen dira eta argiro bereiziko dira programetatik, hartarako bide optiko nahiz akustikoak erabiliz.

2. Publizitate eta telesalmentako iragarkiak bateraturik emitituko dira. Salbuespenez baizik ez da emitituko publizitate eta telesalmenta irakargi bakarturik.

3. Publizitate eta telesalmentako iragarkiak programen artean tartekatuko dira.

Hala ere, hurrengo artikuluan agintzen denekin bat, zilegi izanen ere da publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzea programetan tartekatuturik, betiere horrek programen batasunari kalte egiten ez badie eta haien kalitate edo balioa behar ez bada, eta tartekaldi horiek egiteko programaren etenaldi naturalak erabiltzen badira, iraupena eta nolakotasuna kontuan hartuta, eta inoiz ere kasuko programetako titularren eskubideei eraso gabe.

4. Publi-reportajeak, telepromozioak eta oro har telebista iragarkiez besteko publizitate moduak emititzen badira, iragarki horiek beren ezaugarriengatik programazio direla sinistarazi

badiezaikete ikusleari, denbora guztian eta erraz irakurtzeko moduan "publizitatea" hitza daraman ohar grafikoa jarriko zaio gainean.

5. Kirol saioetan zilegi izanen da publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzea, gainezarririko elementu grafikoak edo beste edozein irudi tratamendu erabiliz, baina emititzen den gertaeraren bilakaera geldirik dagoen uneetan bakarrik, non eta gertaeraren ikuspena tratatzen ez den eta gainezarririko elementu grafikoek pantailaren seiren bat baino gehiago hartzen ez duen.

Mezu horiek testu idatziak baizik ez dira izanen eta ez dute izanen beste inolako irudi erreale nahiz bizidunik, markaren logotipo estatikoa besterik.

11. artikulua. Arau bereziak.

1. Zati beregainak dituzten programetan, zati horien artean baizik ez da zilegi izanen publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzea.

2. Kirolari buruzko edo antzeko egitura duten gertaera edo ikuskizunei buruzko emisio edo programetan, beren osagaien artean denbora zerbait badute, tarte horietan baizik ez da zilegi izanen publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzea.

Aurreko lerroaldean esan den ez bezalako kirol saioetan, artikuluko honetako 3. ataleko lehenbiziko idatz-zatian finkatu den araua hartuko da aintzat; ez da zilegi izanen, ordea, saioa interes handieneko uneetan etetea publizitate eta telesalmentako iragarkiak emititzeko.

Zilegi izanen ere da publizitate eta telesalmentako iragarkiak kirol saioetan sartzea saioko gertaerak geldirik dagoen uneetan, betiere geldialdi horrek iraupen programatua badu.

3. Aurreko lerroaldean esan den ez bezalako programetan, publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzeko geldialdien artean gutxienez hogeitun minutuko denbora izanen da, hurrengo lerroaldeetan agintzen dena ezertan galarazi gabe.

Zilegi izanen da programa baten aurreko nahiz ondoko publizitatea eta telesalmenta emititu denetik programan bertan publizitatea sartzeko lehen nahiz azken etenaldira arteko denbora hogeitun minutu baino gutxiagokoa izatea.

Programan behin gehienez, zilegi izanen da publizitate eta telesalmentarako bi etenaldiren arteko denbora hogeitun minutu baino gutxiagokoa izatea; ez, ordea, hamabost minutu baino gutxiagokoa, programako berezko etenaldiak errespetatzeko.

4. Zilegi izanen da ikus-entzunezko obrak, film luzeak adibidez, berrogeita bost minutu baino gehiagoko iraupen programatua dutenak, berrogeita bost minutuko aldi osoan behin etetea, eta beste etenaldi bat ere izanen da zilegi emisioaren iraupen programatu osoak arestian aipatu denbora-tarte horietako bitatik edo gehiagotatik gutxienez hogeitun minutu gora egiten badu. Etenaldi horiek obraren osotasuna eta balioa begiratzuz eginen dira eta ez da zilegi obrari kreditu tituluak, hasierakoak zein akaberakoak, kentzea, ez eta jatorrizko iraupena eten edo moztea, abiadura biziagotuz.

Atal honetan agintzen denetik kanpo uzten dira telesailak, serialak eta entretenimenduko emisioak, horiei artikuluko honetako gainerako ataletan agindutakoa aplikatuko baitzaie, hala tokatzen bada.

5. Ez da zilegi izanen informazio saioak, dokumentalak, erlijiozkoak edo haurrentzakoak publizitate eta telesalmenta sartzeko etetea, non eta iraupen programatua hogeita hamar minutu baino gehiagokoa ez den, zeren horretara artikuluko honetako 1., 2. eta 3. ataletan ezarritakoa aplikatuko baita.

6. Ez da zilegi izanen publizitate eta telesalmentarik sartzea erlijio zerbitzuen emisioetan.

7. "Iraupen programatua" esaten denean, artikuluko honek agintzen ditueni begira, zera ulertu behar da: programak edo obrak irauten duen denbora tarte osoa, programan edo obran dauden publizitate tarteak barne direla.

8. Publizitate eta telesalmentako iragarkietarako denbora tarteetan, seinalea emititzeko baldintza teknikoek betiere errespetatuko dituzte kasuko zabalpen-bideari aplikatzeko zaion arau teknikoak ezartzen dituen parametroak. Telebista seinalea emititzeko gaitu diren operadoreek behar diren neurriak hartu beharko dituzte jatorrizko seinaleak tratatzeko prozesuek ez dezaten sortu ikuslearen belarrian soinu mailako gora salto nabarmenik aurre-aurreko emisioaren aldean.

9. Foru lege honi dagokionez, uztailearen 12ko 25/1994 legeko 3. artikuluko ezartzen dituen definizioak aplikatuko dira (lege hori ekainaren 7ko 22/1999 Legeak aldatu zuen).

12. artikulua. Publizitate eta telesalmentarako emisio denbora.

1. Edonolako publizitatea eta telesalmenta emititzeko denbora, artikuluko honetako 3. atalean arautu telesalmenta saioak kanpo direla, ez da osotara izanen eguneko emisioaren ehuneko hogeitun baino gehiagokoa.

Publizitate iragarkiak sartzeko emisio denbora ez da izanen eguneko emisioaren ehuneko hamabost baino gehiagokoa.

2. Egunaren zatiketako ordu natural bakoitzean, edonolako publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzeko denbora ez da izanen hamazazpi minutu baino gehiagokoa.

Muga hori begiratzuz, publizitate eta telesalmentako iragarkiak sartzeko denbora, autopromozioa kanpo dela, ez da izanen aldi bereko hamabi minutu baino gehiagokoa.

3. Telebista kanal bakoitzak zilegi izanen du gehienez egunean hiru orduko telesalmenta saioak emititzea. Saio horiek gutxienez hamabost minutuko iraupen etengabea izanen dute eta telesalmentakotzat identifikatuko dira, erabat argiro, seinale optiko nahiz akustikoak erabiliz.

Telesalmenta hutsekoa ez den telebista kanal batek egunean gehienez zortzi telesalmenta saio emititu ditzake.

4. artikulua honi begira, ez dira publizitate hartuko zerbitzu publikoko iragarkiak, ez ongintza kutsukoak, dohainik emititzen direnak, eta ez telebista operadoreak bere programen gainean egiten dituenak.

13. artikulua. Publizitate eta telesalmenta kanalak.

1. 9. artikuluan telesalmentari jartzen zaizkion denbora mugak ez zaizkie aplikatuko telesalmenta hutserako diren kanalei.

Kanal horiek zilegi izanen dute publizitatea emititzea foru lege honetan ezarri bezalako muga eta baldintzetan. Ez zaie, ordea, aplikatuko 12. artikuluko 2. atalean aurreikusten dena.

Idatz-zati honetan aurreikusten den araubidea aplikatu ahal izateko, aipatu kanalek ez dute zilegi izanen publizitate eta telesalmentaz bestelako programarik emititzea.

2. 12. artikuluan publizitateari jartzen zaizkion denbora mugak ez zaizkie aplikatuko kanaleko titularraren produktu edo zerbitzuak sustatzeko publizitateari, hartan soilik aritzen diren kanaletan.

Kanal horiek zilegi izanen dute besteren publizitatea ere emititzea, foru lege honetan oro har publizitaterako ezarri bezalako muga eta baldintzetan.

Idatz-zati honetan agindutakoa aplikatu ahal izateko, klase hartako kanalek ez dute zilegi izanen autopromozioa eta besterentzako publizitateaz besteko programarik emititzea.

14. artikulua. Telebista patrozioa.

1. Patroziopeko telebista programek honako baldintzok bete beharko dituzte:

a) Patrozioa eta patrozinaorea argiro identifikatuko dira, haien izena, logotipoa, marka edo bestelako igargarriak agertuz emisioaren hasieran, bukaeran edo bietan.

Patrozioa eta patrozinaorea publizitateko etenaldietan ere argiro identifikatuko dira eta bai patroziopeko programan zehar ere, noizean behin eta programaren garapena trabatu gabe.

Identifikazio horretan ez da zilegi izanen publizitate mezurik sartzea patronizadorearen nahiz hirugarren baten produktu edo zerbitzuak erosi edo kontratatzea zuzen nahiz zeharbidez bultzatzeko asmozkorik.

b) Ez da zilegi izanen patronizadoreak patroziopeko emisio baten edukia eta programazioa halako moduan moldatzea non telebista operadorearen beregaintasun editorialak kalte hartzen duen, eta ez du bere produktu edo zerbitzuak nahiz hirugarren batenak haien sustapen-aipu zehatzak eginaz erosi edo kontratarazteko moduko mezurik izanen, salbu eta publizitate eta telesalmentarako denboran, 12 eta 13. artikuluetan arautu bezala.

2. Lege honetako 7 eta 8. artikuluek aginduta publizitate debekua duten produktu-zerbitzuak egin edo ematea jarduera nagusia duten pertsona fisiko nahiz juridikoek ez dute zilegi izanen telebistako programak patronizatzea. Hala ere, zilegi izanen da medikamentuak, sendagaiak edo tratamendu medikoak egin, banatu edo saltzen aritzen diren entitateek telebistako programak patronizatzea, non eta programa horietan patrozio entitatearen izena besterik aipatzen ez den, bere produktu edo zerbitzuak ezertarako azaldu gabe.

3. Ez da zilegi izanen eguneroko berri saiorik edo gaurkotasun politikoko programarik patronizatzea. Programa horiek izan ditzaketan zatiak ere ez da zilegi izanen patronizatzea, kirol eta eguraldi berriei buruzkoak izan ezik.

4. Telebistako patronizadorea identifikatzeko denbora tarteak, artikulua honetako 1 a) idatz-zatiak aipatu dituenak, ez dira kontatuko 12. artikuluan aipatu diren publizitate denbora gehiengoa kalkulatzeko.

IV. KAPITULUA Adin txikikoen babesa

15. artikulua. Adin txikikoak publizitate eta telesalmentatik babestu beharra.

Telebista bidezko publizitateak ez du irudi edo mezurik edukiko adin txikikoen gorputzari edo moraltasunari kalte egiteko modukorik. Hartarako, honako printzipiook begiratuko dira:

Ez ditu adin txikikoak haien eskarmentu faltaz edo sinesberatasunaz baliatuz bultzatuko produktu edo zerbitzu bat erostera, eta ez beren guraso edo tutoreei, nahiz hirugarren baten guraso edo tutoreei, kasuko zerbitzu edo produktuak erosaraztera.

Inoiz ez da baliatuko haurrek gurasoengan edo irakasleengan izaten duten konfiantza bereziaz, ez eta haurrentzako programen profesional bategan edo fikzio pertsonaje bategan izaten dutenaz ere.

Ez da zilegi izaneren, behar adinako arrazoirik ez dela, haurrak egoera arriskutsu batean aurkeztea.

Jostailuen publizitate eta telesalmentaren kasuan, ez dute ideia okerrik sortuko jostailu horien ezaugarrien edo segurtasunaren gainean eta ez haurrak jostailu horiek beren buruari nahiz besteri kalte egin gabe erabiltzeko behar dituen trebetasunen gainean.

Telesalmentak 1. idatz-zatian aipatzen diren baldintzak beteko ditu eta gainera ez ditu adin txikikoak bultzatuko produktu eta ondasunak zuzenean erosi nahiz alokatzera edo zerbitzuak kontratatzen.

16. artikulua. Adin txikikoak programazioaren aurrean babestu beharra.

Telebista saioetan ez da zilegi izaneren inolako agerraldi nahiz mezurik sartzea adin txikikoen gorputzaren, gogoaren edo moralaren garapenari kalte larria egiteko modukorik, ez eta jaiotza, arraza, sexua, erlijioa, nazionalitatea, iritzia edo inolako inguruabar pertsonal nahiz sozialengatik gorrotoa, mespretxua edo diskriminazioa sustatzeko moduko programarik.

Aurreko debekuan sartu gabe adin txikikoen gorputzaren, gogoaren edo moralaren garapenari kalte egiteko modukoak diren programak emititzea gaueko hamarretatik biharamuneko seiak arte baizik ez da zilegi izaneren, eta igarbide optikoak eta akustikoak erabiliz emanen da aditzera.

Programa horiek kodifikatu gabe emititzen direnean, bistazko sinbolo baten bidez identifikatuko dira irauten duten guztian.

Xedapen hori programazio horren publizitate, telesalmenta eta promoziorako emisioei ere aplikatuko zaie.

Telebista programa bakoitzaren hasieran eta publizitate eta telesalmentako iragarkien etenaldi bakoitzaren ondotik berriz hastean ere, bide optiko nahiz akustikoak erabiliz adieraziko zaie ikusleei ondoko programa adin txikikoentzat egokia den ala ez.

Filmen kasuan, kalifikazio hori zine aretoetarako nahiz etxean ikusteko bideo-grabazioaren merkaturako filmok izan duten bera izaneren da, beren berariazko araudiaren arabera. Hori ez da eragozpen izaneren telebista operadoreek kalifikazio hori osatzeko ohar zehatzagoekin adin txikikoen guraso edo tutoreak jakineanago egon daitezten. Gainerako programetan, operadoreei dagokie, bakar-ra edo elkar harturik, beren emisioak kalifikatzea.

Legeak indarra hartzen duenetik hiru hilabetera, telebistako operadoreek adostasunik lortu ez badute kalifikazio horiek aurkezteko sistema bateratu bat ezartzeko, Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak funtzionamendua ziurtatzeko behar diren arauen gaineko proposamen loteslea egingen dio Nafarroako Gobernuari.

V. KAPITULUA

Ikusleek informazioa hartzeko eskubidea

17. artikulua. Informazioa hartzeko eskubidea.

Uztailaren 19ko 26/1984 legeko 2.1.d) artikulua agintzen duenarekin bat (Kontsumitzaile eta Erabiltzaileak Defendatzeko Lege Orokorra), teleikusleek eskubidea dute, erabiltzaile diren partez, behar bezain lehenagotik jakiteko zer telebista programazio egonen den, filmak eta ikuskizunen transmisioa ere barne direla.

Aurreko lerroaldean aipatu den informaziorako eskubide hori betearazteko, telebista operadoreek programazioa emititu baino gutxienez hamaika egun lehenago jarri beharko dute jendaurrean beren eguneroko programazioa. Programazio horretan argi adierazi beharko dira alderdi hauek: saio bakoitza noiz hasiko den, haren iraupena, saio mota, saioaren izena eta telesailen kasuan kapituluaren izena eta zenbakia edo luzemetraia-aren izena, bai eta saioaren edukiaren deskripzioa ere. Era berean, saioa berria ez bada, hala adierazi beharko da, eta askotan eman beharreko saioa denean, eta horrela programaturik baldin badago, noiz eta zein ordutan emanen den.

Internet-en "world wide web" zerbitzua duten telebista operadoreek web orriari jarrai beharko dute eguneko programazioa, erabiltzaile guztiek kontsultatzeko moduan, aurreko idatz-zatian esandako moduan, orrialde nagusian kokaturiko lotura irakurteraz batekin.

Ez da zilegi izanen iragarritako programazioan aldaketak egitea ezpada telebista operadorearen nahiaz kanpoko gertaerengatik, programazioa jendaurrean jartzean ezin igarri zitzaienengatik.

Sarbide baldintzatuko telebista operadoreek edo telekomunikazio sareetakoek, telebistaren hedapen zerbitzua emateko gaitutakoek, eta oro har, foru lege honetan xedatutakoaren esparruan telebistako hedapen zerbitzua emateko titulu gaitasun-emailea duten guztiek, aginduzkoa izanen dute eskaintzen dituzten telebista kanal guzti-guztien ezaugarrien berri ematea, eta adierazi behar dute kanal horiek beraienak edo hirugarren batek emanak diren eta, azken kasu horretan, zein den horien edizio-arduraduna. Halaber, jatorrizko emisioa beste bide batetik egiten duen kanal baten erretransmisioa den jakinarazi behar da, eta kasu horretan, horren edizio-arduraduna foru lege honetan xedatutakoaren arabera, Nafarroako Foru Komunitatearen jurisdikzioan dagoen ala ez adierazi behar da.

Informazio hori uneoro eguneratu behar da eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluari igorri behar zaio, lege honetan aurreikusirik dauden ikuskaritza eta kontrol eskumenak dituen aldetik. Artikulu honen hirugarren idatz-zatian ezartzen denarekin bat, informazio horrek ere ikusleek "world wide web" zerbitzua duten operadoreen web orrian kontsultatzeko moduan egon behar du.

VI. KAPITULUA Zehapenen araubideaz

18. artikulua. Subjektu pasiboak, kontrol eta zehapenerako eskumenak eta zehatzeko prozedura.

Kapitulu honetan ezartzen den zehapen araubidea foru lege honetako 2. artikuluan aipatu zerbitzuak ematen dituzten operadore publiko nahiz pribatuei aplikatuko zaie.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluari dagokio kontrola eta ikuskapena egiteko eskumena, foru lege honetan agintzen dena bete dadin segurtatzeko. Hala tokatzen bada, berak tramitatuko ditu kasuko zehapen prozedurak eta tokatzen diren zehapenak ezarriko, foru lege honetako 2. artikuluan aipatu zerbitzuei dagokienez.

Zehatzeko prozedura hasi baino lehen, zilegi izanen da, gertaerak argitzeko, aurretiazko informazio aldi bat ireki dadila agintzea, kasu konkretuaren zer nolakoak ikertu eta zehapen prozedura hasi behar den ez den erabakitzeko.

Zilegi izanen da aurretiazko informazio hori erresebatua izatea eta ez da hilabete batetik goiti luzatuko, non eta espresuki erabakitzen ez den beste epe jakin baterako edo batzuetarako luzatzea.

Prozedura betiere ofizioz hasiko du Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak, ofizioz nahiz salakuntzagatik izandako egintzen bidez.

Zehapen espedientea hasten duen ebazpenak egintzatarako instruktorea izendatuko du eta ustezko arau-hausleari jakinaraziko zaio eta, salatzailerik izan bada, hari ere bai.

Instruktoreak kargu plegu bat modutu eta ustezko arau-hausleari jakinaraziko zaio. Hark hamabost egun balioduneko epea izanen du bere eskubideen alde bidezko iruditzen zaizkion alegazioak egiteko eta datuak, informazioak edo dokumentuak aurkeztu eta kasurako iruditzen zaion frogara proposatzeko.

Karguen pleguan beti honako jakingaiak ezarriko dira:

Ustezko arau-hausleen identifikazioa.

Gertaera egiaztatuak, arau-haustea tipifikatzeko eta zehapenak mailakatzeko ardurako direnak azpimarraturik.

Ustezko arau-haustea, hautsitako araua edo arauak zein diren zehazturik.

Zehapenik tokatzen bada, zein, zenbatekoa eta zein mailakoa den.

Zein organok duen prozedura ebazteko eskumena eta zein arauk ematen dion eskumen hori.

Espedientatuak bere borondatez aitortzen badu erruduna dela, instruktoreak goratu egingen dio espedientea ebazteko Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluari, ezertan galarazi gabe tramitatzen segitzea, iruzur zantzu arrazoizkorik badaude edo beste pertsona edo entitate errudunen bat isilpean geratu diren susmoa, edo prozedura haustea sortu duen kontua ororen interesekoa bada.

Behar adina frogara egingen dira ofizioz edo ustezko arau-hausleak eskatuta onartuko gertatukoak eta erantzunbeharrak finkatzeko. Gertaerakin duten loturagatik azken ebazpena ustezko arau-hauslearen alde aldatu ezin duten frogak soilik ukatu ahalko dira.

Froga teknikoek, eta interesatuek proposatzen dituzten peritu txosten kontraesale nahiz ebaztaileek eten egingen dute prozedura ebazteko epearen kontaketa, egin artean eta emaitzak espedientari erantsi artean.

Alegazioak aurkezteko epea iragan, frogarik egin behar bada frogak egin, eta beharrezko irizten zaien eginbideak egin ondoren ere instruktoreak, karguen plegua jakinarazpenean zen bezala mantentzen badu, Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluari pasatuko dio espedientea, eta horrek emanen kasurako ebazpena edo, hala tokatzen bada, instruktoreari aginduko egin ditzala beharrezko iruditzen zaizkion eginbide osagarriak.

Egindako alegazio eta frogen ondorioz gertaera berririk edo bestelakorik azaltzen bada, edo karguen pleguan aipatzen dena baino larriagoko kalifikazioa sortzen, instruktoreak kargu plegu berria eginen du bide den zehapenarekin eta bai jakinaraziko ere interesatuari, hark hamabost egun balioduneko epean bidezko iruditzen zaion guztia alega dezan.

Aurreko lerroaldean agindu denetik kanpo uzten dira gertaera berriak edo arau-haustearen nahiz zehapenaren kalifikazio berriak alegazioen edo espedientean interesatuak hala eskatuta egindako frogen ondoriozkoak diren kasuak, ezarri beharreko zehapena hasiera batean proposatutakoa baino larriagoa ez denean.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak ebazpena emanen du, arrazoiak aipatuz, eta espedientean sortu kontu guztiak ebatziko.

Ez da zilegi izanen prozeduran barna egiaztatu direnak beste gertaerarik onartzea ebazpenean, nahiz eta beste balorazio juridiko bat ematen zaien.

Zehatzeko prozedurari akabera emateko ebazpenak, Administrazio Publikoen Araubide Juridikori eta Guztiendako Administrazio Prozedurari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 89.3 artikuluan aipatzen diren elementuak ez ezik, egindako frogen balorazioa ere edukiko du, hala-korik izan bada, bereziki erabakiaren oinarri izan diren frogena; finkatuko du gertaerak zein izan diren, hala tokatzen bada arau-hauslea/k nor izan den/diren, zer arau-hauste egin den eta zer zehapen ezartzen zaion/zaien.

Aipatuko ere du arau-hausleari aldatutako egoera lehengoratzeko agindu behar zaion ala ez.

Ebazpena administrazio bidea bukatzen duenean betearaziko da. Ebazpenean, hala tokatzen bada, behar diren aurreneurriak hartuko dira betearazi artean ebazpenaren efikazia segurtatzeko.

Zehapena luzeenez hilabeteko epean ordainduko da, administrazio bidean irmotu eta biharamunetik kontaktzen hasita.

Zehatzeko ebazpena eman eta jakinarazteko luzeeneko epea sei hilabetekoa da espedientea hasi zuen ebazpena hartu zen egunetik kontaktuta.

Zilegi izanen da epe hori luzatzea, gehienez beste sei hilabete, arrazoi gainerako ebazpena emanik.

Agintea aitortu zaien funtzionarioek emandako ikuskapen aktak dokumentu publikoak izanen dira eta hortaz bertan jasotzen diren gertaeren gainera berezko egia eta froga-indarra aitortuko zaie, besterik frogatzen ez den artean.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak zilegi izanen du operadore publiko edo pribatuei beren eginkizunerako behar dituzten datuak eskatzea.

Hartarako, soinu-zuko irrati zabalpen eta telebistako operadore guztiek lehen emisiotik sei hilabetean eduki beharko dituzte artxibaturik emititu diren programa guztiak, bai eta publizitate eta telesalmenta ere, eta haien gainerako datuak erregistratu.

Modu horretan eskuratutako informazioa isilpekoa izanen da, eta ez da foru lege honetan aurreikusitako helburuez bestetarako erabiltzerik izanen.

Honako preskripzio arauok aplikatuko dira:

Foru lege honetan arautzen diren arau-hausteeke honela preskribituko dute: oso larriek hiru urteren buruan; larriek bi urteren buruan, eta arinek urtebeteren buruan.

Arau-hausteen preskripzio epea haustea egin den egunetik hasiko da kontaktzen. Interesatua jakinean dela zehapen prozedura haustea eten eginen du preskripzio epea. Berriz hasiko da kontaktzen zehapen espedientea hilabetetik gora geldirik egoten bada ustezko arau-hausleari ezin egozteko moduko arrazoiengatik.

Arau-hauste jarraitua izan bada, araua haustez bukatzen denean hasiko da kontaktzen preskripzio epea.

Huts oso larrien zehapenek hiru urteren buruan preskribituko dute, huts larriek bi urteren buruan eta arinenek urtebeteren buruan. Zehapenen preskripzio epea, zehapena ezartzen duen ebazpena irmotu eta biharamunetik hasiko da kontaktzen. Interesatua jakinean dela betearazte prozedura haustea preskripzioa etenen du, eta berriz hasiko da prozedura hori hilabetetik gora geldirik egoten bada arau-hausleari ezin egozteko moduko arrazoiengatik.

19. artikulua. Arau-haustea eta zehapenak.

Foru lege honetan arautzen den zehapen ahalmena erabiltzeko, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Guztiendako Administrazio Prozedurari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeko IX. tituluak ezartzen dituen printzipioak hartuko dira aintzat.

Honakoak dira arau-hauste arinak:

Foru lege honen ondoriozko edozein obligazio eta eginbide ez betetzea, larritzat edo oso larritzat kalifikatzen ez direnean.

Foru lege honen irispideko zerbitzuen kontzesioak gobernatzeko arauak kontseziodunei ezartzen dizkieten baldintzak ez betetzea, ez betetze horrek kontzesioen funtsezko baldintzei erasaten ez badie.

3. Honakoak dira arau-hauste larriak:

Foru lege honetako II, III eta V. kapitulueta ezarritakoa ez betetzea.

3. artikuluan jasotako printzipioak urratzea

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak eskatutako informazioa ukatzea eta ikuskapen lana tratatzea.

Foru lege honen irispideko zerbitzuen kontzesioak gobernatzeko arauak kontseziodunei ezartzen dizkieten baldintzak ez betetzea, ez betetze horrek kontzesioen funtsezko baldintzei erasaten dienean.

Honakoak dira arau-hauste oso larriak:

Foru lege honetako IV. kapitulueta agindutakoa ez betetzea.

Foru lege honen aplikazio eremuko jarduerak egin edo zerbitzuak ematea hartarako behar den titulu gaitasun emalea izan gabe.

Orobat, arau-hauste oso larritzat hartuko da urtebeteko epean bi edo gehiago arau-hauste larri egitea, ebazpen irmoen bidez horrela izan dela finkatzen denean.

Arau-hausteak honela zehatuko dira:

Arinak 100.000tik 5.000.000 pezetara bitarteko isunarekin (601,1-30.050,60 euro). Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak zilegi izanen du, halaber, gehienez astebetean emisioak edo programazioaren parte bat eteteko erabakitzea.

Larriak 5.000.001etik 15.000.000 pezetara bitarteko isunarekin (30.050,61-90.151,81 euro). Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak zilegi izanen du, halaber, gehienez astebetean emisioak edo programazioaren parte bat eteteko erabakitzea.

Oso larriak 15.000.001etik 50.000.000 pezetara bitarteko isunarekin (90.151,82-300.506,05 euro).

Arau-hauste oso larrietan, inguruabarrak zein izan diren, zilegi izanen da soinu eta telebista seinaleen irrati-hedapeneko zerbitzua emateko titulu gaitasun-emalearen balioa etetea, eta arau-haustea berriz gertatuz gero titulua baliogabetzea ere bai, inolako kalteordainik hartzeko eskubiderik gabe.

Betiere, ezarri behar den zehapenaren kopurua esandako muga horien artean mailakatzeko, honako faktoreak hartuko dira aintzat, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Guztiendako Administrazio Prozedurari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 131.3 artikulua agintzen duenaz gain:

– Arau-hausteak gizartean zer oihartzun izan duen.

– Arau-hausleak zer probetxu atera duen zehatzen den gertaeratik.

– Ez betetzea zeinen larria izan den.

VII. KAPITULUA

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua

20. artikulua. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzea.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen da, Konstituzioaren balore eta printzipioak bermatu eta sustatzeaz eta bereziki aniztasuna, gazteria eta haurrak babesteaz arduratuko den organo independentea izan dadin.

Gizarte komunikazioaren erabiltzaileen eskubi-deak bermatzeaz arduratu behar den organoa denez, ikus-entzunezko komunikabideen titulartasunean gardentasuna nagusi izatea begiratu du; horrekin batera, ikus-entzunezkoen industriaren interesen eta interes sozio-kulturalen artean organo bitartekariaren lanak beteko ditu.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak Nafarroako ikus-entzunezkoen sektorean ekoizpena, programazioa eta publizitatea erregulatzen duten legeak, erregelamenduak eta beste edozein arau betetzen dela zaintzeko eskumena izanen du.

21. artikulua. Izaera eta araubide juridikoa.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua zuzenbide publikoko entea da, nortasun juridiko propioa du, administrazio publikoekiko mendekotasunik gabe dihardu bere eginkizunetan, gaita-

sun osoarekin, autonomia organiko eta funtzionarekin.

Loru lege honetan eta aplikatzekoak diren gainerako lege xedapenetan ezarririk dagoena hartzen du araubide, bai eta haren estatutu organiko eta funtzionamendukoa ere. Haren eginkizunak Administrazio Publikoen Araubide Juridikoaren, Guztiendako Administrazio Prozeduraren eta Nafarroako Foru Eraentza Birrezarri eta Hobetze-ari buruzko Lege Organikoaren oinarritzko arauak jarraikiz beteko ditu.

22. artikulua. Jarduketa eremua eta egoitza.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak foru lege honen aplikazio eremuan jarduten du bere eginkizunetan.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak Iruñean dauka egoitza.

23. artikulua. Osaera.

Kontseiluak hamar kide izanen ditu, haietako bederatzia Nafarroako Parlamentuak haren kideen bi herenen gehiengoaren bidez hautatuak ikus-entzunezkoen, kulturaren, unibertsitatearen edo elkartearen arloan merezimendu aitortuak dituzten eta Nafarroako aniztasun ideologikoaren isla diren pertsonen artean.

Izangaiak, Biltzarreko Osoko Bilkurak hautatu baino lehen, dagokion batzordean agertuko dira, erregelamenduan ezarritako moduan, parlamentariak haien merezimendu profesionalen berri izan dezaten.

Hautatuak izan ondoren Gobernuak izendatuko ditu Kontseiluko kideak.

Gobernuak izendatuko du Kontseiluko burua, kontseilariak proposaturik, ikus-entzunezkoen, kulturaren, unibertsitatearen edo elkartearen arloan merezimendu aitortuak dituzten pertsonen artean.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluaren proposamena haren kideen bi herenen gehiengoaren bidez hartuko da, kontseilua eratzeko bileran bertan.

Kontseiluko buruak buru ordea izendatu ahal du, kontseiluko kideen artean, haren esku utzitako eginkizunak beteko ditu eta Kontseiluko buruaren ordeztaritu da hura ez badago edo gaixorik dagoenean.

Kontseiluko burua eta kideak berriz hautatuak izan ahal dira, behin bakarrik.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua eratzeko bilkuran Kontseiluko kide zaharrena arituko da buru.

Kontseiluko kideak ez dira inongo aginduzko manuren menpe egonen. ez dute inongo agintaren jarraibiderik hartuko eta autonomiaz eta norberaren irizpideei jarraikiz beteko dituzte beraien eginkizunak.

Kontseiluko kideen kargualdia bost urtekoa izanen da, baina, betiere lanean segituko dute Kontseilu berriko kideek jabetza hartu arte.

Kontseiluak idazkari bat izendatuko du. Idazkaria ez da Kontseiluko kidea izanen eta bileretan parte hartuko du, hizpidez baina botorik gabe.

24. artikulua. Kontseiluko buruak eta kideek kideatasuna uztea.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluko kideatasuna honako arrazoiak batengatik galduko da:

Kargualdia bukatzea.

Ezintasuna

Hiltzea

Kideak berak uko egitea eta Kontseiluaren osoko bilkurak onartzea.

Eginkizunen ez betetze larria, kideen hiru bostenek hala irizita.

Iruzurrezko delitu batengatik.

Izendatu ondoren bateraezintasuna sortzea.

Kontseiluko buruak kargutik kendu ahal izanen du kide bat, kideen bi herenek hala erabakita.

Kargu hutsak, kargualdiaren amaierak sortuak ez direnak, Parlamentuak beteko ditu eta Kontseiluko buruaren kasuan, Kontseiluko osoko bilkurak, 23. artikuluan aurreikusitako moduan. Horrela izendaturiko kargualdia Kontseiluko gainerako kideena amaitzean amaituko da.

25. artikulua. Bateraezintasunak.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen kide izatea eta hauek betetzea bateraezina da: ordezkartzako agintea, kargu politikoa, administrazio publikoaren jarduneko zerbitzua.

Era berean, bateraezina da kontseiluko kide izatea eta komunikazio edo publizitate enpresetan, komunikabideetan, irrati edo ikus-entzunezkoen ekoizpeneko enpresetan partaidetza soziala edo akzioak, berez edo ordezkatzeko edo ahalordetze bidezkoak, jabetzan edo titulartasunean izatea.

Horrez gain, Kontseiluko kide guztiak administrazioiko goi karguen bateraezintasunen araubide-

aren menpe daude, kargualdian nola kargua utzi ondoko bi urteetan.

26. artikulua. Eskumenak

Kontseiluaren eginkizunak hauexek izanen dira:

Ikus-entzunezkoen sistemaren lege eta arauen inguruko gaietan, bai eta sistema horren mota tekniko guztietan eta lurralde mailan dauden egoeraz eta aurreikuspenez aholkua ematea Gobernuari eta Nafarroako Parlamentuari. Bere borondatez nahiz Nafarroako Gobernuak edo Parlamentuak hala eskatuta txostenak eta irizpenak modutzea.

Irrati edo telebistako lizentzia edo kontzesio administratiboak, edozien modalitate teknikotan, esleitu, berritu edo ukatzeko prozeduretan aginduzko txostena luzatzea, edukiari buruzko lehia-keta egin aurreko egoerak nola ebatzi aurrekoak barne.

Telebista edo irratiko emisio lizentzia berriak, edozein modalitatetakoak, Foru Komunitateko kontratazio organo eskudunak igorri beharko dizkionak, adjudikatze proposamenen inguruan aldeko edo kontrako txosten lotesleak prestatzea.

Zuzenean edo zeharka dirulaguntza publikoak jasotzen dituzten edo titulartasun edo jabari publiko ondasunak edo zerbitzuak erabiltzen dituzten komunikabideekin Nafarroako Administrazio Publikoek izenpetu nahi dituzten akordioen gaineko aldeko edo kontrako txosten lotesleak prestatzea.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak zehapen ahalmena du, foru lege honen V. kapituluaren ezarritako zehapen araubidearen arabera, eta beraz, ikus-entzunezkoen eta publizitatearen arloko legeriaren kontrako arau-hausteak, foru lege honen 2. artikuluan sartutako zerbitzuei dagokienez, direla-eta zehapen prozedurak ireki eta ebatziko ditu haren eskumenen esparruan.

Nafarroako Administrazio Publikoen eta komunikabideen arteko lankidetzaren hitzarmenak, egungoak eta etorkizunekoak, kontrolatu eta haren jarraipena egitea.

Komunikabidetako publizitate instituzionalaren kopuruak kontrolatu eta haien jarraipena egitea.

Nafarroako Parlamentuari urtero aurkeztea txosten bat, aurreko aldiaren izandako jardueraren azaldu eta ikus-entzunezkoen sistemaren garapena, arazoak eta zailtasunak ebaluatzeak, arreta berezia eskainiz edukiei eta horien artean, aniztasuna, hezkuntza, haurrak, gazteak eta pertsonen duintasunarekin zerikusia dutenei.

Ikus-entzunezkoen sistemari buruzko azterlanak egitea.

Gutxiengoaren eskubideak, haurrak, gazteak eta pertsonen duintasuna babestea, programazioan eta publizitatearen edukietan.

Hutsegiteak zuzentzeko eskubideaz baliatu ahal izateko eta kontraprogramazioa saihesteko arbitraje edo bitartekaritza lanak betetzea, haren estatutu organiko eta funtzionamendukoak ezarritako moduan.

Iragarkigileei eta ikus-entzunezko enpresei eskatzea, bere borondatez nahiz interesatuek eskatuta, bidegabeko publizitatea edo nahasbidea edo iruzurra eragin dezakeena ken edo zuzen dezaten.

Begiratzea ikus-entzunezko sektorea gobernatzen duen araudiak agintzen duena bete dadin eta araudiaren oinarri diren printzipioak errespetatu daitezkeen: bereziki, aniztasun politika, gizarte, erlijio, kultura eta pentsamenduaren alorreko aniztasuna segurtatzea eta Nafarroan ikus-entzunezko sistema osoan hizkuntza eta kultura aniztasuna zainetzea.

Begiratzea, haren eskumenen esparruan, Europako Batasunaren arauak bete daitezkeen begiratzea, bereziki mugarik gabeko telebistari dagokion arloan, eta bai nazioarteko itunek ikus-entzunezko hedabideen gainean agintzen dutena ere.

Eskumena duen irradi edo telebistako emisioetan sustatzea Konstituziotik heldu diren eskubideak betetzen direla gai hauen inguruan: aniztasuna, jaiotze, arraza, sexu, erlijio edo ideologia dela-eta pertsonen kontrako diskriminaziorik ez izatea, bai eta haur edo gazteentzat kaltegarriak izan daitezkeen saioren kokaerari dagokionez ere, lege ezarritako babes-ordutegietatik kanpo.

Operadoreentzako jarraibide orokor lotesleak ezartzea, haren eskumenen esparruan indarra duen legeria betetzen dela ziurtatzeko; halaber, ikus-entzunezko komunikazio zerbitzuen erabiltzaileek egindako kexen inguruan, jasotzen dituztenentzat lotesleak izanen diren erabakiak hartzea.

Kontseiluaren erregelamendu organiko eta funtzionamendukoak onetsi eta hala tokatzen bada, aldatzea.

Ikus-entzunezkoen sektorean autorregulazio arauak har daitezkeen sustatzea.

Legeak esleitzen dizkion beste guztiak.

Telebista autonomikoaren kanal publikoa sortuko balitz, zuzendari nagusia proposatzea Nafarroako Parlamentuari, honek izenda dezan. Era berean, arautu eta Parlamentuak kontrolatzeko legez eratu beharko litzatekeen ente publikoaren administrazio kontseilu gisa arituko litzateke hura sortu arte.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak, haren eginkizunak betetzeko, txostenak eskatu ahalgo dizkio maiatzaren 17ko 168/1999 Foru Dekretuaren bitartez sortutako Telekomunikazioen Kontseilu Aholku-emaileari eta martxoaren 4ko 2/1985 Foru legearen bitartez sortutako Espainiako Irrati-telebistaren Kontseilu Aholku-emaileari. Halaber, Kontseiluak kontsultatu nahi dituen aferetan jakintza tekniko nabarmena duten beste erakunde, entitate edo pertsona batzuen laguntza eskatu ahal izanen du.

Haren eskumenak betetzeko, Kontseiluak proposamen edo gomendio, errekerimendu, txosten, ikuskaritza eta kontrol eta zehapen ahalmenak ditu bere gain. Kontseiluaren erabakiek amaiera ematen diote administrazio bideari.

Kontseiluak zilegitasuna du jurisdikzio arruntean mota guztietako ekintza prozesalak betetzeko, eta berariaz, Publizitateari buruzko lege orokorrean araututako eten eta zuzenketa ekintza betetzeko.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluaren eskumenen artean dago begiratzea ikus-entzunezkoen komunikabideen jabetzan gardentasuna izatea, lege honetan erregulatzen den moduan.

27. artikulua. Kontseiluaren funtzionamendua.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak osoko bilkuren eta batzordeen bidez beteko ditu bere eginkizunak.

Kontseiluaren gobernu eta erabaki organoa osoko bilkura da, Kontseiluko buruak, kideek eta idazkariak osaturik.

Kontseiluko burua Kontseiluaren legezko ordezkaria da, eta Kontseiluaren osoko bilkuraren bileren deialdiak egin eta horietan buru aritzeko ahalmenak ditu. Buruaren ahalmenak horiek izanik ere, Kontseiluaren osoko bilkurarako deia eginen da kideetako bostek gutxienez hala eskatzen badute.

Kontseiluaren osoko bilkura balioaz eratzeko, kideetako sei, gutxienez, bertaratu beharko dira. Kontseiluaren erabaki guztiak osoko bilkuran hartu behar dira, eta beharrezkoak dira kideen erabateko gehiengoaren aldeko botoak Kontseiluaren estatutu organiko eta funtzionamendukoa

onartu eta aldatzeko, telebista edo irratiko emisioen lizentziak esleitzeari dagokion edozein erabaki hartzeko, zehapen oso larriak ezartzeko eta urteko txostena onartzeko.

Batzorde Betearazlea Kontseiluko buruak, lau kidek eta idazkari batek osatuko dute.

Kontseiluaren Batzorde Betearazleak estatutu organiko eta funtzionamendukoa prestatuko du. Osoko bilkuran eztabaidatu eta Nafarroako ikus-entzunezkoen Kontseiluko kiden erabateko gehiengoak onartu ondoren Gobernura igorriko da, foru dekretu bidez argitara eman dezaten.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua lege honek indarra hartu eta bi hilabeteko epean eratu da.

28. artikulua. Gardentasuna ikus-entzunezko komunikabideen titulartasunean.

Ikus-entzunezko komunikazioa xede duten sozietateen akzioak, partaidetzak edo titulu balioak izendunak izan beharko dira eta sozietate bakoitzaren akziodunen liburuan inskribatu beharko dira, eta halaber lege honetan horretarako sortzen den Erregistroan.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluaren aurretiazko baimena beharko dute aurreko idatzatian aipatzen diren akzioak eskualdatu, erabili edo zergapetzea eragiten duten ekintza eta negozio judiriko guztiek, bai eta akzioen, partaidetzen edo titulu balioakideen lagapenak edo lagapenaren hitz emateak ere, baldin eta haien ondorioa ikus-entzunezko komunikazioa xede duen enpresa baten akzioak zuzenean edo zeharka eroste a bada.

29. artikulua. Ikus-entzunezko komunikabideen titulartasunaren erregistroa sortzea.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak ikus-entzunezko komunikabideen titulartasunaren erregistro bat sortuko du.

Erregistro horretan kontzesioa edo baimena inskribatu beharko da, horien titular diren sozietateekin batera, eskritura eta estatutuak ere erantsirik.

Sozietate titularren eskrituraren edo estatutuen edozein aldaketaren berri eman beharko zaio erregistroari, eta halaber administrazio organoen osaketa ere. Inguruabar horiek Merkataritzako Erregistroan inskribatu ahal izateko beharrezkoa izanen da aldeztatik Ikus-entzunezko komunikabideen titulartasunaren erregistroari haien berri eman izana.

Aurreko artikuluan araututako egintza edo negozio juridikoak ere erregistro horretan inskribatu beharko dira.

Erregistro horren funtzionamendua Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluaren estatutu organiko eta funtzionamendukoan arautuko da.

Erregistro horretako datuak publikoak izanen dira.

30. artikulua. Diru ordainak.

Kontseilukideek eskubidea izanen dute errege-lamenduz ezartzen diren dietak eta ordainak jasotzeko kontseiluaren lan bileretan parte hartzeagatik. Horrez gain, kontseilukide guztiek eskubidea izanen dute irizpenetarako txostenak egiteagatik ezartzen diren diru ordainak jasotzeko.

Aurreko zenbakian ezarritako diru ordainak Kontseiluak agindutako lanetan parte hartzen duten adituek ere jasoko dituzte.

31. artikulua. Araubide ekonomiko finantzarioa.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari aplikatzeko zaion araubide ekonomiko finantzario beraren menpe egonen da.

Kontseiluak bere urteko aurrekontuaren aurre-proiektua itxuratuko du, programa beregain gisa sar dadin Nafarroako aurrekontu orokorren foru legearen proiektuan.

32. artikulua. Kontseiluko langileak.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak bere plantilla organikoa prestatuko du. Langileak deialdi publikoaren bidez hautatu eta kontratatuko

dira Gobernuak, publizitate, merezimendu eta gaitasunaren printzipioei jarraikiz.

Kontseiluan zehapen espedienteak irekitzen aritzen diren langileek funtzionarioak izan beharko dute eta eginkizun horietan ari dela, aginte publikoaren izaera izanen du.

Kontseiluaren zerbitzuko langileek lan-kontratu harremana dute Kontseiluarekin, aurreko idatz-zatian ezarritako berezitasuna izan ezik.

Xedapen gehigarriak

Lehenbizikoa. Nafarroako Gobernuak Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak jardun ahal izateko behar diren kredituak sortuko ditu, Kontseiluak Nafarroako aurrekontu orokorren gastu egoeran bere-bere programa ez duen artean.

Bigarrena. Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak langileak eta baliabide materialak beretzen dituen arte, Nafarroako Gobernuak Kontseiluak egoki jarduteko behar diren baliabideak esleituko dizkio.

Xedapen indargabetzaile bakarra

Indargabetzen dira foru lege honi kontra egiten dioten maila bereko nahiz apalagoko xedapen guztiak.

Azken xedapenak

Lehenbizikoa. Esku ematen zaio Nafarroako Gobernuari foru lege hau garatu, bete eta aplikatzeko behar diren xedapenak emateko.

Bigarrena. Foru lege honek Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean hartuko du indarra.

Foru Lege proposamena, Nafarroako ikus-entzunezkoen jarduera arautu eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen duena

PREMIAZKO PROZEDURA

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 2001eko martxoaren 22an egindako bilkuran, Erabaki hau hartu zuen, besteak beste:

Biltzarreko Mahaiak, 2001eko martxoaren 19an, Nafarroako ikus-entzunezkoen jarduera arautu eta Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua sortzen duen Foru Lege proposamena ohiko prozeduraz bideratzea erabaki zuen. Eledunen Batzarrak, 2001eko martxoaren 22an egindako bileran, Biltzarreko Erregelamenduko 108 eta

145. artikuluetan ezarritakoarekin bat, ERABAKI ZUEN:

Lehena. Aipatutako Mahaiko erabakia aldatu eta Foru Lege proposamena premiazko prozeduraz bideratzea.

Bigarrena. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzea.

Iruñean, 2001eko martxoaren 23an

Lehendakaria: José Luis Castejón Garrués

Nafarroan etxebizitzarako laguntza neurriak arautzen dituen irailaren 28ko 287/1998 Foru Dekretuko 20.c), 23.c) eta 148. artikulua aldatzeko Foru Lege proposamena. Foru dekretu hori 621/1999 Foru Dekretuaren bidez aldatu zen

ZUZENKETAK AURKEZTEKO EPEAREN LUZAPENA

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 2001eko martxoaren 22an egindako bilkuran, ondoko Erabakia hartu zuen, besteak beste:

“Biltzarreko Erregelamenduko 106. artikuluan ezarritakoarekin bat, hona

ERABAKIA:

Lehena.- Socialistas del Parlamento de Navarra Parlamentuko Taldeak ondoko mozioa aurkeztu zuen: “Nafarroan etxebizitzarako laguntza neurriak arautzen dituen irailaren 28ko 287/1998 Foru Dekretuko 20.c), 23.c) eta 148. artikulua aldatze-

ko Foru Lege proposamena. Foru dekretu hori 621/1999 Foru Dekretuaren bidez aldatu zen”. Foru Lege proposamen horri zuzenketak aurkezteko epea **2001eko martxoaren 30eko eguerdiko hamabiak arte** luzatzea.

Bigarrena.- Erabaki hau Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzea.”

Iruñean, 2001eko martxoaren 23an

Lehendakaria: José Luis Castejón Garrués



NAFARROAKO PARLAMENTUKO
ALDIZKARI OFIZIALA

HARPIDETZA
ORRIA

Izen-deiturak

Helbidea

Telefona *Hiria*

P. K. *Probintzia*

Ordaintzeko:

Dirua Nafarroako Aurrezki Kutxako 2054/0000 41 110007133.9 zenbakiko kontu korrontera igorri edo bertan sartu

HARPIDETZAREN PREZIOA ALDIZKARI OFIZIALA ETA BILKURA EGUNKARIA Urte bat..... 6.300 pta. Aldizkari Ofizialaren aleko prezioa..... 150 » . Bilkura Egunkariaren aleko prezioa..... 185 » .	IDAZLARITZA ETA ADMINISTRAZIOA NAFARROAKO PARLAMENTUA «Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofiziala» Arrieta 12, 3 31002 IRUÑA
--	--